



CHRIST THE SAVIOUR ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH

Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

WWW.CTSHBG.ORG • office “at” ctshbg.org

ARCHBISHOP MARK (Maymon)

V. Rev. Stephen Vernak, *Pastor*

Rt. Rev. Daniel Kovalak, *Attached*

Dn. John Shingara, *Attached*

Rdr. Christopher Rakowski, *Choir Director*

Dr. David Pawlusch, *Parish Council President*

John Dotsey, *Treasurer*

OUR “WHY” - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.



And let us consider one another in order
to stir up love and good works. *Hebrews 10:24*



SUNDAY DECEMBER 3, 2023

26TH SUNDAY AFTER PENTECOST — TONE 1. Prophet Zephaniah. Ven. Savva (Sabbas), Abbot of Zvenigorod, disciple of Ven. Sergius of Radonezh. St. Theodulus, Eparch of Constantinople. Ven. John the Silent of St. Sabbas' Monastery. Hieromartyr Theodore, Archbishop of Alexandria. Monk Martyr Cosmas of St. Anne's Skete.

SCHEDULE: ∞ *Hours* – 9:10am; *Divine Liturgy* – 9:30am; Church School, Fellowship & Egg Separating; Orthodoxy 101 – 12:15pm;

Readers: 3rd Hour: **Sophia w/Elizabeth** • 6th Hour: **Jennifer Lewis**

Epistle: **Nicholas Zuro** • *Post-Communion:* **Marie Reba**

WELCOME TO OUR VISITORS!

Interested in learning more? Please visit our parish website (www.ctshbg.org), email ([pastor “at” ctshbg.org](mailto:pastor@ctshbg.org)) or call (717) 652-1825 our priest, **Fr. Stephen Vernak**.

HYMNS & READINGS

Troparion of the Resurrection, Tone I — When the stone had been sealed by the Jews, while the soldiers were guarding Thy most-pure body, Thou didst rise, on the third day, O Saviour, granting life to the world; the powers of heaven, therefore, cried to Thee, O giver of life: ‘Glory to Thy resurrection, O Christ: glory to Thy kingdom: glory to Thy dispensation, O Thou that lovest mankind’.

Troparion, Tone II — We celebrate the memory of Thy prophet Zephaniah, O Lord: through him, we beseech Thee, save our souls.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone IV — Thou hast been revealed, by the Spirit of God, to be brilliant, O prophet Zephaniah; for thou didst proclaim the coming of God: ‘Rejoice greatly, O daughter of Zion; proclaim Him, O Jerusalem: behold, your King is coming, to save mankind’.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Kontakion of the Resurrection, Tone I — As God, Thou didst rise from the tomb in glory, raising the world with Thyself; human nature praiseth Thee as God; for death hath vanished: Adam exulteth, O Master; Eve rejoiceth; for she is freed from bondage, and crieth to Thee: ‘Thou art the giver of resurrection to all, O Christ’.



PROKEIMENON - Tone I: Let Thy mercy, O Lord, be upon us / as we have set our hope on Thee! (*Resurrection*)

Verse: Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just!

EPISTLE: (*Ephesians 5:9-19*) *Brethren:* the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth, ¹⁰ finding out what is acceptable to the Lord. ¹¹ And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. ¹² For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret. ¹³ But all things that

are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light. ¹⁴Therefore He says: "Awake, you who sleep, Arise from the dead, And Christ will give you light." ¹⁵See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, ¹⁶redeeming the time, because the days are evil. ¹⁷Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. ¹⁸And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, ¹⁹speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord,

ALLELUIA VERSES:

God gives vengeance unto me, and subdues people under me.

He magnifies the salvation of the King and deals mercifully with David, His anointed, and his seed forever.

GOSPEL: (*Luke 18:18-27*) *At that time:* a certain ruler asked Him, saying, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" ¹⁹So Jesus said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. ²⁰You know the commandments: 'Do not commit adultery,' 'Do not murder,' 'Do not steal,' 'Do not bear false witness,' 'Honor your father and your mother.' " ²¹And he said, "All these things I have kept from my youth." ²²So when Jesus heard these things, He said to him, "You still lack one thing. Sell all that you have and distribute to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me." ²³But when he heard this, he became very sorrowful, for he was very rich. ²⁴And when Jesus saw that he became very sorrowful, He said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! ²⁵For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." ²⁶And those who heard it said, "Who then can be saved?" ²⁷But He said, "The things which are impossible with men are possible with God."

COMMUNION HYMN: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

UPCOMING SERVICES & EVENTS

Dec 5, Tue: Nut Roll Baking –8:30am; Bagging –5pm; *Vespers (St. Nicholas)* - 6:30pm; Advent Adult Ed, *following*

Dec 6, Wed: ☿ **ST. NICHOLAS. Divine Liturgy –9:30am;** Potluck; Pan-Orthodox Bible Study (Zoom) - noon; *Service of Healing – 6:30pm;* Confession & Choir Rehearsal

Dec 7, Thu: Nut Roll Baking –8:30am; Clergy Peer Group–10am; Bagging & Clean up –5pm

Dec 8, Fri: Lilly Clergy Renewal Grant Meeting – 6:30pm

Dec 9, Sat: ☿ Play Rehearsal –10am; Bethesda Mission Outreach –11am; *Vespers – 5pm;* Confession

Dec 10, Sun: ☿ *Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am; Annual Nativity Play & Fellowship;* Nut Roll Pick up

Readers: 3rd Hour: **Lydia Mantle w/Zoe V.** • 6th Hour: **Eleanor Herman**
Epistle: **Rdr. James Kushan** • Post-Communion: **Ray Rieck**

PARISH NEWS

Advent Adult Ed Series: “*The World of the Bible*”. Compline at 6:30. **Lessons begin at 7pm.** *Remaining talks:* Tues, Dec 5; & Tues, Dec 12.

Nativity Play & Rehearsal: Dress rehearsal for ALL CHURCH SCHOOL STUDENTS will be held on **Sat, Dec 9** from 10am –noon, if the student can’t make this please contact your child’s teacher. Light snacks & drinks will be provided. The *Annual Nativity Play* will be held on **Sun, Dec 10** during fellowship!

Help Needed for Christmas Nut Roll Baking: We need volunteers for our nut roll baking. The schedule is as follows: **Sun, Dec 3** – Separate eggs (After Divine Liturgy); **Tue, Dec 5** – Baking at 8:30am – Bagging 5:00pm; **Thu, Dec 7** – Baking at 8:30am – Bagging & Clean-up 5pm.

Decorated Candles & Poinsettia’s: The sign-up lists are in the vestibule to donate a decorated candle **(\$12ea.)** or a Poinsettia **(\$10ea.)** for the *Nativity & Theophany season*, or email the office - office@CTSHBG.org

Angel Tree Tags: Are located in the vestibule with the names & ages of children. All wrapped gifts **with the Angel Tag attached** should be brought to the church by **Sun, Dec 17. Price Guidance: \$25-\$30**

Lunch Bunch: All are welcome to join us for Lunch Bunch on **Thurs, Dec 28th** at 12:30 at *Leeds, 750 Eisenhower Blvd, Harrisburg, PA 17111*. Please RSVP to Kathy Pankiw

Hershey Bear Game Tickets: Great Christmas gifts! Tickets to see the Hershey Bears vs Toronto Marlies on **Sun, Jan 28th** at 5:00pm, ticket price is \$20 & can be purchased from John Dotsey & limited availability.

Donation Opportunity: The CTS Trivia Night winning team has selected **The American Foundation for Children with Aids** to receive support. A donation box is on the Trivia Cart that will be located near the parish hall kitchen during coffee hour for the next several weeks.

SAVE the DATE: Free Christmas Concert at CTS on **Sun, Dec 17 at 3pm**. Plan to invite family and friends!

St. Jerome Book (Quarterly) Club: New Book - *The Whole Counsel of God* by Fr. Stephen DeYoung. Copies available in the parish bookstore soon. Discussion - **Sun, Jan 14 (2024) at 1pm**. Questions? See Joe McClure.

Dinner/Dance: St. Stephen's OCF, Chapter #82 of the FOCA ("O" Club in Philadelphia) invites you to the semi-formal 85th Novogodny (New Year's) Ball featuring the Kauriga Orchestra in Trevoise, PA on **Sun Jan 14** (MLK Weekend). Information: ask Dimitri Ressetar or e-mail Andre Cox at novogodnyball@gmail.com

Fellowship Hour: All parishioners are asked to host a week by coordinating with the other families to decide on a menu. *Plan on approximately 150 parishioners. Look for email reminders for any updates to the schedule.* Contact **Christine Velott** with any questions

| | |
|----------|--|
| Dec 3*: | Dupkanick, Leer, Snelbaker, & Zuro families |
| Dec 10*: | Nativity Play: Special Fellowship by Altar Guild |
| Dec 17*: | Kushlan, Deamer, & Koviloff families |

PARISH PRAYER LIST

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: **Ap. Michael Oleksa** - Nov 29 [1/07]; **Barbara Kobal** (aunt of Chet) -Nov 25 [1/03]; **David Dugan** - Nov 24 [1/02]; **Gary** (cousin of Donna Bretz) - Nov 22 [12/31]; **William Sheaffer** (brother-in-law of John R. Barns) -Nov 8 [12/17]; **Pam** (friend of the DiFlorio's) Nov 7 [12/16]; **Gene Weiss** (father of Melanie Hancher) -Oct 30 [12/8];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: **Joanne Prisley**, M. Theodora's sister-in-law, Dec 3 - 6th; **Svitlana Lytvyn**, grandmother of Iryna Potoskia, Dec 3 - 1st; **Daniel Pankiw**, father-in-law of Kathy, Dec 4 - 16th; **Edward Holmok**, Kristen Mikita's father, Dec 4 - 18th; **Pat. IGNATIUS of Antioch**, Dec 5 - 11th; **Mary Dotsey**, mother of John & Susan, Dec 5 - 21st; **Anna Shoop**, sister of Pat Drebot, Dec 6 - 6th; **Carl Polansky**, Dec 6 - 11th; **Olga DiFlorio**, Josh's mother, Dec 6 - 4th; **Daniel Cain**, son of Douglas & Barbara, Dec 6 - 15th; **Natalia Koselok**, Dec 6 - 21st; **Katherine Schuech**, aunt of Michael Zart, Dec 6 - 2nd; **Nellie Stine**, aunt of John R. Barns, Dec 7 - 13th; **Wassil Kuchta**, grandfather of Bill, Dec 7 - 104th; **M. Emily Shuga**, aunt of Larissa & Anita, Dec 7 - 1st; **Mary Kantor**, sister of +Bill, Dec 8 - 16th; **M. Anne Pawlush**, Dave's mother, Dec 7 - 2nd; **Vladimir Kantor**, brother of +Bill, Dec 8 - 8th; **Ghebremichael Habtegeorghis**, Dec 8 - 7th; **Louis Zang**, cousin of M. Theodora, Dec 9- 9th; **Nicholas Sutovich**, Dec 9 - 3rd; **Michael Ivanoff**, Dec 9 - 3rd;

AILING - PARISHIONERS: Selamawit Ghebremichael; **FAMILY/FRIENDS:** **Blaise** (Nora & Jennifer's brother); **Lori** (sister-in-law of J. & N. Schilling); **Josephine** (sister-in-law of Libby); **David** (friend of C. Kemp); **Tais** (cousin of C Kemp & L Mantle & niece of D. Fedetz); **Laura** (grandmother of R. & V. Baker); **Gregory** (brother of K. Kuchwara); **Presbytera Marina Lillian Thornburg** (Nora's Goddaughter); **Lois** (mother of J. Dunnevant). **Reba** (mother of S. Africa & L. Files); **Walt & Jerry "David"** (friends of B. Keener); **Thalia, & Colton**, (aunt & cousin of Donna Bretz); **Barry** (L. Kalenevitch's brother); **Brandon** (family of J. Koach); **Dustin** (family of Rdr. Leo); **Child Julia; Melvin, & Frank** (D. Martins brother & friend); **Kay, Richard, & Anya** (aunt & friends of K. Leader); **Seraphima & John** (friend & brother of J. Barn's coworker); **Joyce** (mother of J. Reba); **Bob, Suzanne, & Natalie** (family & godchild of E. Herman); **Dennis Patrick** (nephew of D. Bupp); **Louise Bare;); Edward** (Fr. Timothy Hojnicky's father); **May** (cousin of E. Saraff); **Carl** (brother of S. Demchak); **Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex** (friend & uncle of C. Yerke); **Alexandra, & Tamara** (B. Kuchta's family); **Bp. Matthias Moriak; Adley** (child of N. Somple's friend); **Aiden** (nephew of S. Hanna); **Robin** (son-in-law of E. Files); **Fred** (cousin of the Kormushoff's); **Maria** (friend of the Cain's); **Grace** (D. Fedetz sister-in-law); **Tom** (friend of D. Bupp & Kushlans); **M. Olga Klembara** (Larissa & Anita's aunt); **Joan, & Kim** (friends of the J. & A. Cole); **Hannes & Anne** (family of R. Rieck); **Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin**, (family & friends of the Leer's); **Pat, Owen, Paul, Steve, & Barry** (Hisiro family & friends); **Elle** (friend of J. McGreevy); **John** (brother of J. Krut); **Pam, Dan & Nina** (friends of D. Bupp); **Igumen David (Lewis); Neal** (D. Pawlush's brother); **James** (brother of M. Koviloff); **Grace, Karen, Lois, & Rich** (J. Mamay's sisters & friends); **Joan Therese & Dori** (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Lynn** (Himes daughter-in-law); **Deana, Sandy, & Kelly** (friends of DiFlorio's); **Shirley** (L. Pawlush's mother); **child Joshua; M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn; Patty** (friend of K. Pankiw); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jacob** (brother of Pat Drebot); **Wendy** (M. Deamer's mother); **Mona** (sister of Ab. Mark); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Mary & Nicholas** (family & friends of the Kuchta's); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Flora** (T. Gault's mother); **Vera** (Ressetar's family); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim** (family & friends of the Kushlans); **James, his father, Thelma, Shari, Darrell, Justo, Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya**, (Lopez friends & family);

HEALTH & WELL-BEING: Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; **Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo** *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Israel, Palestine, Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way*; **PARISHIONERS:** **Michael Zuro; Bill Dupkanick; Bahliby Kidane; John Coles; Carl Hisiro; Rebecca Brown; John Yerke; Elizabeth; Eli Mioff; Ann & Gerald Cole;**

M. Theodora Ressetar; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Patricia Drebot; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; Frank Bifano; Gail (Brigit) Goss; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu & Pazion Ogbamichael; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis HOME-BOUND/CARE FACILITIES: Rita; Nicholas Demopoulos; Millicent Russell; EXPECTANT MOTHER(S): Brittany Kemp; M. Tatiana Rutz; Elva Lubecki; Emma Demopoulos; Jamie; Taylor Wilson; *and the children to be born of them*; COLLEGE STUDENTS: Tseday Afrassa; Eden Araya; Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Jacob Herman; Shawn Jacob; Sophia Kellachow; Rdr. Vladimir Kellachow; Megan Kenny; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Salina Kidane; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Otilia Murariu; Molly Pylpciw; Rachel Reba; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Peter; Wessam; MILITARY: Alexander; Valery; Conrad; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; Owen FAMILY & FRIENDS: Shenja (sister of N. Schilling); Ron (cousin of Donna Bretz); Bill (C. Yerke's father); Jesse & Amelia (grandchildren of C. Dardaris); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Vera, Stan, Joe & Kandi (family & friends of Libby); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed, George, & Terry (family & friends of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ken, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jackie, Bruce, Shirley, Charlie, Connie, Helen, Rob & Jody (family & friends of the Mallick's); Cindy, Michael, & Kyle, (friends of B. Lenker); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Ryan, Stacey, Bryan, Curt, Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Samuel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (Guatemala); SEMINARIANS: Dn. Kyril & M. Olivia (*STS*); Dn. Seraphim & Elena Robertson *and* family (*STS*); Rdr. Nathan & Rebecca Jekel *and* family (*SVS*) CATECHUMEN(S): John Romain; Joseph Middelkoop; Owen & Jessica Williams; Rudelle Kerests; Richard & Corina Hall; Lydia Hall; Adriel Armstrong; Daniel Nuemann

MANY YEARS!

Please submit names and dates to office "at" ctsbmg.org

ANNIVERSARIES: **Ab. Mark (Maymon)**, consecration to the Holy Episcopacy - Dec 5;

BIRTHDAYS: **Sean Firestine** – Dec 5; **Vincent Kennedy** – Dec 5; **Vicky Henry** – Dec 6; **Pazion Hagos** – Dec 6; **Stephanie Snyder** – Dec 7; **Annika Kennedy** – Dec 8; **Lucas Preciado** - Dec 8;

CANDLE OFFERINGS

To donate, please see a vestryperson

7 Day Votive is offered for the Health & Salvation of **Jerry Cole**, from his wife
Ann

